

天主教教理 @ 家里学 2021 #1

“让我们到别处去…好叫我也在那里宣讲”

(乙年常年期第五主日)

资料摘自吉隆坡总教区要理中心。(只供内部传用)



简介

亲爱的家长和监护人。这些资料旨在提供家庭成员一起学习、省思及探讨常年期第五主日的福音。这个星期日也是世界不同信仰间和谐周的结束。愿我们继续与其他信仰的人建立良好的关系。

如何使用这些资料

资料中有些活动是可以让家庭成员一起做，或个人或团体展开的活动。这些活动都适合儿童、青少年和成年人使用。建议打印一些页面，以方便个人或分组同时可以进行不同的活动。

几时使用这些资料

可以在参与常年期第五主日弥撒后一周内的任何一天，当全部家庭成员都在一起时使用。

开始祷

仁慈的天父，我们以主耶稣基督的圣名聚集在这里。祈求祢帮助我们可以注意到那些贫穷，患病和受苦的人，好使我可以做最大的努力以爱心和怜悯的心与他们接触。祈求圣神的带领，让我们为今天的课程做准备时，指导我们。奉耶稣的名祈求。阿们。



读经省思

邀请一位成员诵读马尔谷福音 1: 29-39, 然后阅读以下信息。接下来, 让每个家庭成员一起思考这些问题, 并彼此分享大家的回应。依据孩子的理解水平, 鼓励父母可以把这些问题改成他们容易明白的方式进行。

主日的圣言与反省

- 在读经中描写了耶稣在生活中的许多方面都融合在一起。耶稣去了西满和安德肋的家。安息日是为恭敬上主天主而当守的圣日。遵守安息日的法律是完全地尊崇安息日为天主的圣日, 并在天主内喜乐。但是西满的岳母病了, 耶稣以简单的动作, 治愈了西满的岳母。祂总是把怜悯的心放在法律面前。
- 当天日落之后, 安息日一过, “整个城市”的人与所有患病的和附魔的人都急不及待的聚集到耶稣跟前请求祂医治。他们在门口扎营, 直到耶稣行使了祂的医治能力。一切都结束了吗? 然而到了早晨, “天还很黑”, 耶稣从屋子里起身出去, 找到了一个荒野的地方, 安静地祈祷。
- 有一个搜寻小组被派出去寻找耶稣。当他们找到祂时, 门徒和耶稣之间进行了对话, 其中涉及宗徒的选择: 按群众的意愿返回葛法翁, 还是去到其他的城镇? 耶稣已经(在祈祷中)寻求了天父的旨意, 选择了后者。

1. 尽管当天是安息日, 法律要求耶稣和祂的门徒不要做任何“工作”, 但耶稣治愈了西满伯多禄的岳母。尽管安息日法律不允许, 但治愈伯多禄的岳母对耶稣是件很重要的事, 你会如何想呢?

2. 尽管耶稣整夜都在照顾病人和附魔的人, 但祂还是起得很早, 花时间祷告。为什么耶稣在一天开始时的祈祷很重要? 祂会以什么借口来当理由, 好让祂不需要这么早起来祷告呢?

3. 耶稣在百姓中很受欢迎。因此, 他们一直在寻找祂。如果祂留在同一个城市并治愈更多的人, 对祂来说会是件更容易的事。但是耶稣选择离开那里去其他地方。你会建议祂如何做呢?

后续活动

以下是一些儿童活动, 关于这周的福音。选择你想要与孩子一起完成的活动, 但如果可以, 请尝试完成所有活动!

活动 #1: 寻找词句

向他人展示你的关心

合城的人都聚在门前。耶稣治好了许多患各种病症的人。

参阅马耳谷福音 1: 29-39



寻找隐藏的词句

发	铺	稣	耶	镇	附	拉	位	安	民	治	徒	发	宣	全	发
床	村	铺	愈	耶	镇	床	村	铺	愈	耶	镇	镇	间	全	镇
回	宣	全	发	全	全	宣	安	德	肋	全	稣	伺	附	真	伺
圈	间	全	烧	全	讲	间	铺	愈	耶	镇	附	助	满	助	助
雅	附	伯	魔	城	伺	附	附	会	若	望	门	宣	治	愈	宣
口	满	民	众	发	西	满	附	会	母	雅	讲	间	附	城	间
床	附	铺	愈	耶	镇	附	会	堂	望	热	助	附	病	宣	附
雅	附	附	魔	城	伺	附	会	母	望	症	讲	满	魔	城	满
附	病	母	望	帮	助	病	意	稣	家	探	大	爱	邪	律	口
如	落	全	套	跟	宣	纳	母	风	门	雅	稣	伯	魔	城	伺
日	爱	拉	手	撒	间	岳	床	村	铺	愈	耶	镇	律	人	侯
灵	问	发	生	发	附	发	回	附	城	母	望	门	助	病	律
聚	口	床	病	铺	满	耶	镇	探	镇	雅	讲	宣	魔	城	伺
爱	床	村	铺	愈	附	镇	父	床	村	铺	愈	耶	镇	士	家
问	下	床	村	晚	间	耶	镇	铺	集	床	村	铺	愈	耶	镇
口	床	村	铺	愈	病	镇	水	题	附	会	雅	各	伯	助	病
雅	讲	庄	魔	城	伺	愈	耶	镇	附	岳	母	望	门	助	病

发烧	西满	拉手	家门	安德肋	日落
村庄	宣讲	床铺	邪魔	若望	会堂
民众	耶稣	帮助	治愈	城镇	晚间
雅各伯	生病	岳母	热症	伺候	附魔

活动 #2: 解读英文单词



VEFER

--	--	--	--	--

2

ELPH

--	--	--	--

1

4

RPAY

--	--	--	--

3

ICSK

--	--	--	--

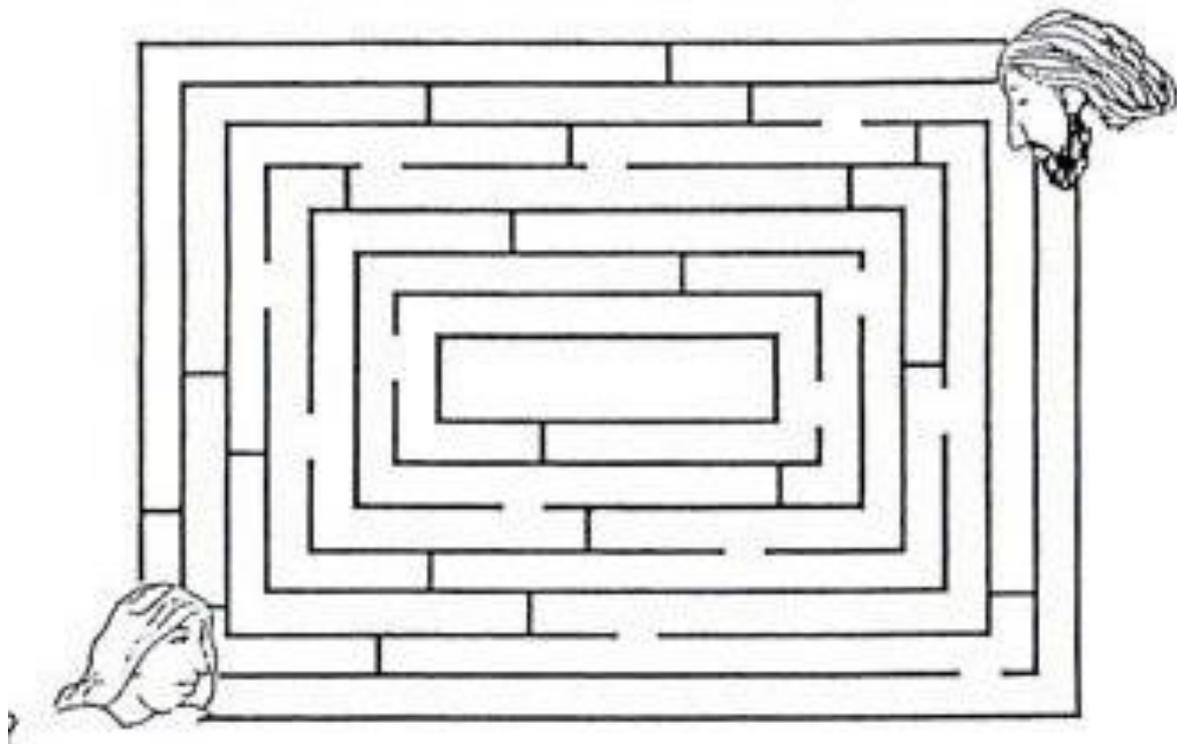
5

--	--	--	--	--

1 2 3 4 5

活动 #3: 帮助耶稣寻找通往伯多禄家的路

伯多禄的岳母会如何痊愈并好起来？耶稣会治愈她，但你必须帮助耶稣寻找通往她家的路。

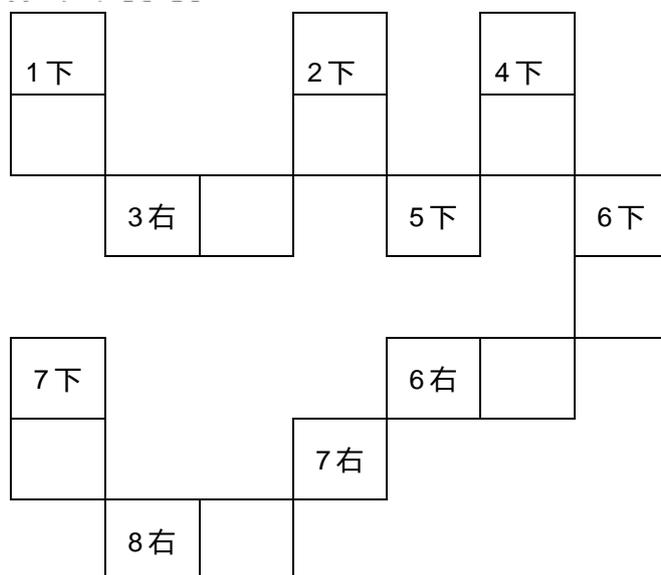


活动 #4: 解决难题

耶稣周游加里肋亚宣讲天国

他遂到加里肋亚各地，在他们的会堂里宣讲，并驱逐魔鬼。马尔谷福音 1: 39

参阅马尔谷福音 1: 29-39



字库:

床	发烧
会堂	手
治愈	帮助
宣讲	生病
魔鬼	日落

向右

3. 因病毒、细菌感染或其他伤害，引起体温调节中枢的异常，而使体内温度失去平衡，呈现体温较正常温度高的状态。主要因热量的产生过多所致。
6. 犹太人进行宗教活动、举行集会和学习的场所
7. 人体上肢腕以下由指、掌组成的部分，能拿东西的部分。
8. 经过治疗，疾病痊愈。使恢复健康。

向下

1. 诵读讲解
2. 引诱人犯罪的恶鬼;神话传说中指迷惑人、害人的鬼怪
4. 太阳落山。指黄昏的时候。
5. 供人睡卧的家具。
6. 发生疾病。
7. 给他人以人力、物力或精神上的援助。

活动 #5: 选择题 (把正确的答案圈起来)

耶稣周游加里肋亚宣讲天国

他遂到加里肋亚各地，在他们的会堂里宣讲，并驱逐魔鬼。马尔谷福音 1: 39

参阅马尔谷福音 1: 29-39

1. 犹太人进行宗教活动、举行集会和学习的场所。
A. 城镇 B. 村庄 C. 家里 D. 会堂
2. 太阳落山。指黄昏的时候。
A. 早上 B. 日落 C. 黎明 D. 日出
3. 经过治疗，疾病痊愈。使恢复健康。
A. 生病 B. 祈祷 C. 治愈 D. 宣讲
4. 因病毒、细菌感染或其他伤害，引起体温调节中枢的异常，而使体内温度失去平衡，呈现体温较正常温度高的状态。主要因热量的产生过多所致。
A. 恶魔 B. 会堂 C. 痊愈 D. 发烧
5. 人体上肢腕以下由指、掌组成的部分，能拿东西的部分。
A. 脚 B. 头 C. 腿 D. 手
6. 发生疾病。
A. 恶魔 B. 床铺 C. 拉手 D. 生病
7. 引诱人犯罪的恶鬼；神话传说中指迷惑人、害人的鬼怪。
A. 生病 B. 疾病 C. 恶魔 D. 发烧
8. 给他人以人力、物力或精神上的援助。
A. 帮助 B. 宣讲 C. 拉手 D. 生病
9. 诵读讲解
A. 恶魔 B. 宣讲 C. 拉手 D. 生病
10. 供人睡卧的家具。
A. 椅子 B. 床铺 C. 会堂 D. 桌子

活动 #6: 解读密码 (英文单词)

耶稣周游加里肋亚宣讲天国

他遂到加里肋亚各地，在他们的会堂里宣讲，并驱逐魔鬼。马尔谷福音 1: 39

参阅马尔谷福音 1: 29-39

每一个号码代表一个英文单字。根据号码找出每个单字，并连起来成为英文单词。



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
O	U	I	K	Q	A	W	V	J	N	F	H	D	M	Y	R	X	Z	G	L	P	E	T	S	C	B

1. 11-22-8-22-16 _____
2. 8-3-20-20-6-19-22 _____
3. 21-16-6-15 _____
4. 14-1-16-10-3-10-19 _____
5. 24-2-10-24-22-23 _____
6. 12-22-6-20-22-13 _____
7. 13-22-14-1-10-24 _____
8. 12-6-10-13 _____
9. 21-16-22-6-25-12 _____
10. 24-3-25-4 _____

HEALED	FEVER	MORNING	DEMONS	VILLAGE
SICK	PRAY	SUNSET	HAND	PREACH

活动 #7: 为图片上色，然后写一封信。



想象你是伯多禄的岳母。你生病了，耶稣来到你家治愈了你。你希望与居住在另一个城镇的朋友分享耶稣所做的美好消息。请给你的朋友写一封信。然后，将其展示给你的父母，以便他们也可以知道你写的内容。

活动 #8 (给父母和年长的孩子) 。 查找并讨论词句。

世界宗教

达	投	犹	太	洁	食	十	安	明	救	通	灵	术	灵	槃	术
食	拉	辣	十	犹	达	涅	赖	会	堂	嘛	架	字	希	光	息
达	投	胎	太	堂	都	十	达	明	救	来	会	都	伯	槃	达
食	拉	辣	十	犹	达	涅	赖	喇	摩	嘛	架	字	来	光	摩
达	投	息	太	阿	都	十	喇	明	救	来	会	都	人	槃	术
食	拉	辣	十	犹	拉	涅	嘛	喇	摩	嘛	架	字	希	光	息
梵	托	辣	通	果	希	伯	朝	瑟	圣	萨	伊	兰	斯	赎	洁
回	太	犹	教	菩	萨	启	人	旧	新	日	拉	比	神	救	天
达	投	息	太	堂	都	十	安	明	日	来	会	都	灵	槃	术
回	梅	瑟	教	菩	光	启	天	息	新	日	约	人	神	因	回
达	投	息	太	堂	明	十	安	明	救	来	钉	都	灵	槃	教
梵	兴	都	教	果	节	伯	朝	瑟	圣	萨	十	兰	斯	赎	堂
梵	佛	辣	通	果	希	圣	朝	阿	圣	萨	字	节	斯	赎	洁
食	天	辣	十	犹	示	涅	赖	喇	摩	嘛	架	字	希	光	息
教	太	犹	教	菩	比	启	天	旧	新	约	约	人	神	因	天
回	太	犹	教	菩	比	阿	拉	旧	新	日	约	人	神	因	天
教	佛	辣	因	果	希	伯	朝	教	兰	斯	伊	兰	斯	赎	洁
回	太	犹	教	菩	比	启	天	旧	新	日	约	人	神	因	涅
达	投	息	太	堂	都	十	安	约	救	来	会	都	灵	槃	术
回	太	犹	教	菩	比	启	天	旧	新	日	约	人	神	因	天

阿拉伯人	救赎	犹太洁食	钉十字架
朝圣	安息日	会堂	回教堂
梅瑟	希伯来人	拉比	达赖喇嘛
神灵	托辣	涅槃	达摩
新约	因果	伊斯兰教/回教	兴都教
佛教	通灵术	投胎	旧约
犹太教	光明节	启示	菩萨
梵天	阿拉		

活动#9 (给父母和年长的孩子) 。 查找并讨论英文单词。

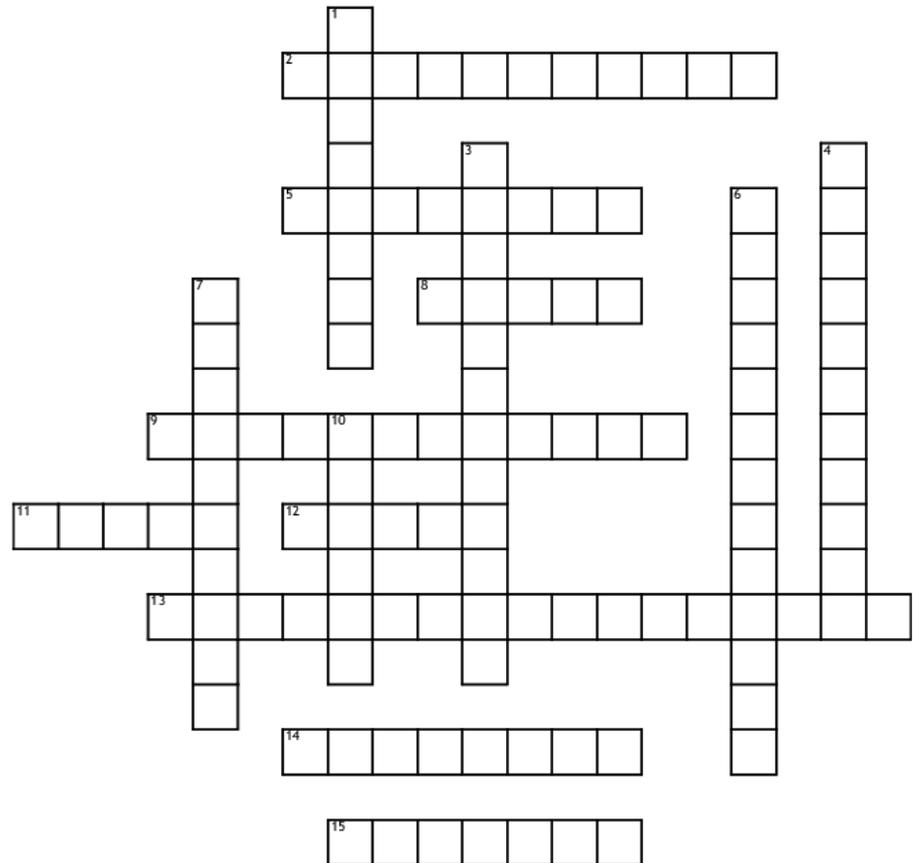
World Religions

A K V F S A H D D U B A E Z K N C P L T B E L B
 U Y T I E D B H I N D U I S M K D F E I W R W S
 V S G T M Z E H H X D S G Z F B U N N H B H V W
 K S E D N D W P G L S D U X R Q Z O G Q E S N S
 Q Y T S D Y Q I W I Q O F A T F I H X B Q C L H
 C N L X O T G X M W I I H T P T H I R F J C A I
 L A O O D M D R I K Y A L X C A Y E H V Q N L Z
 O G H V W L B Y B Y M V E E L U W F E U U X P B
 Z O Y I J A P A C J O W R L E T J U X K C S H W
 E G J K M A R L U R N R A U H Y Q I K L O D O O
 N U O R E A R E Z F U A Z T X S B A P W B M S U
 F E A H B W W P S S L C G M O C H U X V Y P A V
 R H H I P F A D E D M L I M M A L S I G E L S T
 D U C A B N U R V S U L L F E G A M A R G L I P
 Z G D S R H N I R V A N A R I O E C N A E S M W
 J P D Z P O G N O I T A N R A C N I E R J G S M
 R I B B A R T L N R K O S H E R T M G K J U I V
 C Y X O T I W J O C K P I Z L X A I A S L H H X
 F W L O L D T E S T A M E N T Y M R O H G C D I
 E P E Z R K J M S X E E T K Q J M B V N G K D Y
 E T N E M A T S E T W E N R F A D D X K J B U B
 S A B B A T H G T N E M N E T H G I L N E Z B X
 G J E F F T D G X L F G J D U T J U D A I S M L
 N X J S S B B D A L A I L A M A Y P W P C A X Z

Arabic	resurrection	kosher	crucifixion
pilgrimage	Sabbath	synagogue	mosque
Moses	Hebrew	rabbi	Dalailama
deity	Torah	nirvana	dharma
New Testament	karma	Islam	Hinduism
Buddhism	seance	reincarnation	Old Testament
Judaism	Hanukkah	enlightenment	Buddha
braham	Allah		

活动 #10: 解决难题并讨论英文单词

World Religions



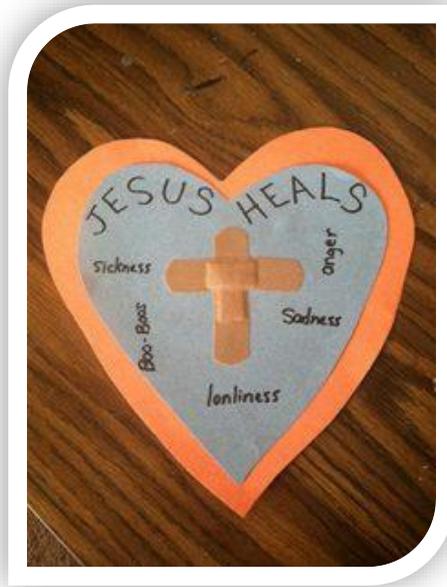
Across

- 2. Belief in Islam
- 5. Eightfold Path to Enlightenment is found in this religion
- 8. Holy book of Christianity
- 9. Many Gods
- 11. The holy book for Judaism
- 12. Holy book of Islam
- 13. Founder of Buddhism
- 14. Prophet of Islam
- 15. Began in Palistine around 2000 BC

Down

- 1. The major religion of India
- 3. Belief Jesus is the son of God
- 4. A social class system found in India
- 6. To be reborn
- 7. One God
- 10. Four Noble _____

活动 #11: “耶稣治愈”手工艺品



需要的材料:

- 纸 (2 种颜色)
- 蜡笔或记号笔
- 胶水
- 剪刀
- 创可贴 (每个孩子至少 2 个)

家长准备:

帮忙剪出心形的纸, 每个孩子一个大一小。



制作说明:

让你的孩子在较小的心形的纸上写下“耶稣治愈”。指导他或她用创可贴在心形的纸上形成十字架。接下来, 使用胶水, 让你的孩子将较小的心形的纸安装到较大的心形的纸上。你可以鼓励孩子写下或画上图案可以代表他们相信耶稣可以治愈的事物。

Source: <https://sundayschoolzone.com/activity/jesus-healed-a-royal-officials-son-bible-craft/>